

目 录 (Contents)

上篇 理论篇 (Part I Theories)

第一章 行动研究概述 (Introduction to action research)	(3)
第一节 本书的出发点 (The starting point).....	(3)
第二节 什么是行动研究 (What is action research?).....	(6)
第三节 行动研究的模式与发展 (Models and development of action research)	(16)
第四节 行动研究的过程 (Processes of action research)	(24)
第五节 行动研究与传统教育研究的区别 (Action research versus conventional educational research)	(31)
第二章 行动研究的理论基础 (Theoretical foundations of action research)	(36)
第一节 行动研究的本体论、认识论和方法论基础 (Ontological, epistemological and methodological foundations of action research)	(36)
第二节 实用主义和批判理论 (Pragmatism and critical theory)	(38)
第三节 反思理性 (Reflective rationalism)	(39)
第三章 行动研究的意义 (The significance of action research)	(46)
第一节 行动研究与课程改革 (Action research and curriculum reform).....	(46)
第二节 行动研究与教育理论 (Action research and educational theory)	(47)
第三节 行动研究与教师发展 (Action research and teacher development).....	(50)

第四节	行动研究与教师即研究者 (Action research and teachers-as-researchers)	(55)
第四章	行动研究在中国 (Action research in China)	(60)
第一节	行动研究在中国的发展进程 (Development of action research in China)	(60)
第二节	行动研究在中国外语教育领域的实践模式 (Practical models of action research in foreign language education in China)	(64)

下篇 实践篇 (Part II Practice)

第五章	行动研究的选题 (Identifying an action research topic)	(107)
第一节	如何进行选题 (How to decide on an action research topic)	(107)
第二节	提出假设和确认问题 (Making hypotheses and confirming research questions)	(111)
第三节	关于行动研究的文献综述 (Literature review and action research)	(113)
第六章	行动研究方案的制定、实施和监控 (The design, implementation and monitoring of an action research plan)	(118)
第一节	制定总计划 (Working out an overall plan)	(118)
第二节	制定行动方案 (Designing an action plan)	(119)
第三节	行动方案选择的依据 (Rationale for the action plan)	(120)
第四节	制定行动研究实施计划 (Designing an implementation plan)	(121)
第五节	行动研究方案的实施与监控 (Implementing and monitoring the action research plan)	(127)

第七章 数据的收集与分析 (Data collection and analysis)	(129)
第一节 数据的收集 (Data collection)	(129)
第二节 数据的三角验证 (Data triangulation)	(183)
第三节 数据分析 (Data analysis)	(187)
第八章 评价与反思 (Evaluation and reflection)	(227)
第一节 评价和反思的内容与标准 (Content and standards of evaluation and reflection)	(227)
第二节 评价和反思的角度与层次 (Angles and levels of evaluation and reflection)	(229)
第九章 撰写行动研究报告 (Writing an action research report)	(234)
第一节 行动研究报告的重要性 (Importance of writing an action research report)	(234)
第二节 撰写行动研究报告应注意的问题 (Suggestions for writing an action research report)	(236)
第三节 行动研究报告的组成部分 (Components of an action research report)	(237)
第四节 行动研究报告参考提纲 (An outline of an action research report for reference)	(239)
第十章 行动研究报告四例及评析 (Four action research reports with analytical comments)	(241)
参考文献 (References)	(297)
附录 (Appendix)	(306)

第一章 行动研究概述

(Introduction to action research)

第一节 本书的出发点

(The starting point)

如何使理论与实践、教学与科研有机地结合并相互促进一直是广大教师和教育理论工作者所关心和探讨的一个重要问题。只教不研，教学固步不前，乏味而无效；只研不教，研究脱离实际，难于被接受和采纳，更得不到推广和实践。然而，这种理论与实践、教学与科研分离的现象却一直长期困扰着理论工作者和实践工作者。如同社会分工不同，教师无形中被赋予了实践者的称号，而研究者则承担着为实践者提供理论指导的任务。因而大多数教师只管理头教书，把研究的工作留给搞研究的理论专家，期盼着专家多研究出一些好的教学理论与方法，但是结果往往并不那么简单。教师发现，由于受各方面条件的限制，一些教学理论和流行的教学方法并不一定能被直接运用到实践中来。似乎在理论与实践、教学与科研之间存在着一条难以逾越的鸿沟。造成这种局面的原因有二：其一，传统的教育科学研究从某种意义上说，更注重对宏观教育理论的建构和发展，这些研究往往运用量化的研究方法，涉及很多专业术语和统计原理，颇为复杂和费力。大范围的抽样研究活动从相对简单、单一的操作到复杂的各种程序的综合运用，要用到不同的研究方法，目的或是验证理论，或是发现规律，宗旨是为了对教学提供宏观上的指导。开展此类研究要求研究者要经过专业的高层次培训，也就是说，对于这种教育研究方法的掌握，往往需要通过研究生层次的培养或有组织的集中学习和培训以及大量的实践；其二，一般这类教育研究的结论或成果虽然对教学有普遍的指导意义，但对于普通的教师来说，“虽然有关教育研究的成果汗牛充栋，但一线教师几乎对此无人问津”（陈向明，2001:3），因为它往往不能被直接运用于日常的课堂教学，

来改进和提高教学质量。因此，对广大教师来说，“科研”这两个字成了既熟悉又陌生的名词和概念，他们心有余而力不足，也只有“望研兴叹”了。

McNiff (1988: ii) 认为，传统的教育理论研究给了教师一种误导，就是说，教师要想完成一个教育研究课题，就必须选择一个有理论意义的、有研究价值的、有特色的、不同于他人的课题，再确定一个实验组和一个控制组，严格地确保其他因素的一致性，然后设计好一个计划，对实验组实施这个计划，同时采用客观的方式进行数据的收集。在实施结束时，将所收集的数据通过量化和统计开展分析，将实验组与控制组（即正常的环境）进行比较，结论要运用心理学、教育学、历史学、语言学等理论或观点进行分析和讨论后得出。这类研究通常是对第三者的研究，教师和学生都是被动地接受被研究的对象，而不是平等的几方人员的合作研究。这种研究事实上无论是给研究者，还是给教师，都留有很少的创新和发展的空间，而且研究的课题、目的和过程一旦被确定，一般不允许有任何的改变或计划外的干扰。此外，这类研究很难回答教师平时最关心的日常教学的问题，因为教师所面临的日常教学的问题多是“明天我的对话课到底怎么上？”“为什么我今天阅读课上得这么糟糕？”“我如何使我的学生学习英语的兴趣更高，学习过程更愉快和有效？”等等。

20 世纪 80 年代以来，一种新型的教师参与科研的方式进入了教育领域，即以实践为取向的课堂教学研究。其中“行动研究”作为其研究方式之一，以它特有的实践性和研究性特征，很快赢得了广大教师的认同和欢迎。进入 20 世纪 90 年代，有关教师针对自己和自己教学开展研究的书籍已经成为教育和教学研究的热点出版书籍。从中我们不难发现，教学和课程改革的重心已经由对内容和方法的关注，转移到以教师为研究者的课堂教学研究和学生学习过程的研究。教师行动研究以及教师应成为课堂教学的研究者这一观点的出现，改变了人们长期固有的认识，即要成为研究者，你必须是在大学或研究所工作的科研人员。现在不同了，每个教师都能成为研究者，也应该成为教学的研究者。行动研究是实践者的研究，在行动研究的过程中，教师是研究的设计者、实施者、评价者和使用者。它主张教师对自己的教学行动进行系统的观察和不断的反思，发现和提出问题，确定和采取措施去解决问题，在解决问题的过程中观察和分析数据，分析和评估效果，继而发现和提出新问

题，使教学研究呈螺旋状持续发展下去，达到改进教学方法、提高教学效果的目的。同时，它也使教师本人在研究的过程中建立起新的教学理念，不断提高自身的专业素养。这种研究方式与教师本人的教学实践紧密结合，从自身所处的教学环境和条件出发，运用基本的、切合实际的研究方法，与传统的教育科学研究方法相比，简单实用、值得推广。

本书的目的就是要使广大的英语教师认识到，教师应该成为教学的研究者，也一定能成为研究者。每位教师都应使自己的教学过程成为自我反思、自我教育、自我改进的过程。通过开展课堂教学研究，可以使我们对教育理论的体验和理解进一步深化，对教育实践的改进和提高更加有效，对学生的学习有更大的促进和帮助，同时也能使自己的专业自主发展的能力得到不断的、可持续的发展和提高。事实证明，只要给予机会和必要的支持，教师完全能够胜任教学研究工作，并能取得理论家和研究者所无法取得的成果；教师的教学研究会大大地促进课程的开发、学生能力的发展、教师教学技能的提高和教学实践的改进。近年来，已经有很多教师成为了行动研究者，他们都是普通的教师，所不同的是他们不甘于墨守成规、维持现状，他们不愿意对眼前的问题视而不见。相反，他们反思这些问题，思考在现有的条件下和环境中如何解决这些问题，力求改进现状。他们积极观察，发现自己的长处和不足，勇于尝试新的观点、方法和技巧。这本书就是为这些普通的英语教师而写的，目的是为他们参与到教学行动研究的行列中给予积极的鼓励和支持，帮助他们了解和掌握研究的方式和技巧，提供给他们一些经验和教训。

当前，我国的教育改革进入到了一个新的发展时期，优先发展教育，促进教育公平，提高教育质量，成为国家“十二五”规划和《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020年）》的战略发展目标，也是我国建设人才资源强国的重要保障。“十二五”规划明确提出，要按照优先发展、育人为本、改革创新、促进公平、提高质量的要求，推动教育事业科学发展，提高教育现代化水平。其中，严格执行教师师资标准、提高教师的专业化水平是实现教育深层次公平、切实提高教育质量、全面实施素质教育的基础和主要保障，也是课程改革、国家教育发展的必要前提。为了实现这一目标，推动和提高教师专业化发展，让教师成为研究者被提高到了一个新的高度。课程改革的持续和深入

发展要求教师必须不断学习、不断更新人才培养观念、创新人才培养模式、改革教育评价方式，在实践中反思和提升自己的专业能力和水平，让教学和研究融为一体。只有教师成为自身教育研究的促进者，在实践中不断提高自身的教育专业水平，才能成就高质量的教育。因此，基础教育课程改革的进一步深化要求中小学英语教师要通过开展教学研究来提升教师的专业素养，成为研究型教师，走专家型教师之路。那么，教师如何提高自身的专业化水平？如何转变教学观念，发展新的技能和技巧？如何成为教学的研究者？这些是每位教师面临的新任务和新挑战。我们只有认真反思我们的教育教学现状和我们的教学实践，大胆地向我们的固有观念提出挑战，不断地发现问题、分析问题、解决问题，我们才有可能有效地参与和促进教育改革，促进学生的全面发展，同时也使我们自己从中受到教育，发展职业判断能力，提升专业化能力和终身学习的能力。而行动研究作为 20 世纪 70 年代国际范围内广泛兴起的以推动教育改革和教师专业发展为目的的课程改革理念，提倡“教师即研究者”的思想，这不仅为我们提供了深化改革的途径，也为我们提供了具有可操作性的实践方法。

第二节 什么是行动研究 (What is action research?)

一、行动研究的起源

行动研究最早出现在美国，有关这一研究范式的早期讨论可以追溯到 20 世纪初美国的哲学家、心理学家和教育家 John Dewey (1929)。那时的 John Dewey 就看到了教育研究者与实践者之间的脱节，他主张研究者应积极地直接参与到教学中去研究教育所要解决的问题，他的主张推动了校本课程的发展。20 世纪中叶，社会改革派学者 John Collier (1945) 首次提出了行动研究的概念，即一种针对少数民族社区工作的“行动研究与研究行动”的工作模式 (Wallace, 1987; Neilsen, 2006)，虽然研究的过程还不是很具体，但是它强调了行动的意义，指出了综合各种相关人员共同参与，使其转化成行动的重要性。Collier 的观点后来得到美国社会心理学家 Kurt Lewin 的进一步发展。Lewin 阐明了行动研究在社会理论发展中的重要作用，并于 1946 年发表了《行动研究与少

数民族问题》的文章。Lewin 先将行动研究用于少数民族问题研究，后又扩展到工业培训，其宗旨是“共同讨论、改进实践”。20 世纪 50 年代，在哥伦比亚大学教育学院院长 Stephen Corey 的推动下，行动研究被用于教育改革。Corey 于 1953 年出版了《改进学校实践的行动研究》一书，第一个将行动研究的定义系统地引入到教育界。他鼓励教师、校长和督学运用行动研究的方式来改进他们的教学和管理。在 Corey 等人的影响下，行动研究在 20 世纪 50 年代前期很快便受到重视，并被应用于社会研究和教师研究。但行动研究兴起不久便受到科学界的质疑，一些人认为行动研究没有多大的价值，因为其研究方法缺乏科学性和严谨性。从 20 世纪 50 年代后期到 60 年代中期，行动研究就像其兴起时的升温速度一样迅速降温 (Ortrun Zuber-Skerritt, 1996: 4)。

20 世纪 70 年代中期，在英国教育改革专家 Lawrence Stenhouse (1975) 和 John Elliott (1976) 的影响下，行动研究再一次兴盛起来，逐步成为教育研究中的一个重要语汇。Stenhouse (1975) 和 Elliott (1976) 在他们的研究中明确指出，行动研究的贡献在于其对研究结论的理解与运用上的不同，它是对教学理论的进一步发展，更关注并主要立足于解决实际问题。同期，在澳大利亚、美国和加拿大等国家，以行动研究为途径推进学校教育改革和教师发展的各类项目有了较快的发展，更多教师参与到行动研究中来，更多有关行动研究的书籍、报告和期刊论文得以出版和发表。Stenhouse (1975) 认为，通过广大一线教师的参与以及他们持续的研究和积累，以观察、反思、计划、实施为主要探究过程的行动研究，其成果是具有重要的理论和实践意义的，也是具有重要的推广价值的。

二、行动研究的定义

关于什么是“行动研究”，已经有了不少的定义。为了帮助广大英语教师更好地理解什么是行动研究，以下列出一些有关行动研究的原文定义，其中斜体单词是让读者通过阅读这些重点词语更好地理解行动研究的核心内涵，并有助于读者对不同的定义进行比较和分析。

Action research might be described as *an inquiry conducted into a particular issue of current concern, usually undertaken by those*

directly involved with the aim of *implementing a change* in a specific situation.

(Hitchcock & Hughes, 1989: 7)

Action research is “the study of a social situation with a view to *improve the quality of action within it*”.

(Elliott, 1991: 69)

Action research is a *participatory, democratic process* concerned with *developing practical knowing* in the pursuit of worthwhile human purposes, ... It seeks to *bring together action and reflection, theory and practice*, in participation with others, in the pursuit of practical solutions of pressing concern to people, and more generally the *flourishing of individual persons and their communities*.

(Reason & Bradbury, 2006: 1)

(Teachers) subject themselves and their practice to *critical scrutiny*; they attempt to relate ideas to empirical observation; they attempt to make this process explicit to themselves and others through the written word. Their prime concern is *to improve their own practice in a particular situation* from the standpoint of *their own concern or worry*. For them, action research seems to be a practical way forward given their concern in that situation. They use and/or design aspects of their action as teachers to find out more about effective teaching and, in our view, they do so rigorously.

(Hustler 等, 1986: 3)

Action research is *a form of self-reflective enquiry undertaken by participants* in social (including educational) situations *in order to improve the rationality and justice* of (a) their own social or educational practices, (b) their understanding of these practices, and (c) the situations (and institutions) in which these practices are carried out.

(Kemmis & McTaggart, 1982: 5)

The aim of action research, as opposed to much traditional or fundamental research, is to *solve the immediate and pressing day-to-day problems of practitioners. ... (It) is carried out by practitioners seeking to improve their understanding of events, situations and problems so as to increase the effectiveness of their practice. ... Action research is the reflective process whereby in a given problem area, where one wishes to improve practice or personal understanding, inquiry is carried out by the practitioner — first to clearly define the problem; second, to specify a plan of action — including the testing of hypothesis by application of action to the problem. Evaluation is then taken to monitor and establish the effectiveness of the action taken. Finally, participants reflect upon, explain developments, and communicate these results to the community of action researchers. Action research is a systematic self-reflective scientific inquiry by practitioners to improve practice.*

(McKernan, 1991: 3-5)

Action research is simply *a form of self reflective enquiry undertaken by participants in social situations in order to improve the rationality and justice of their own practices, their understanding of these practices, and the situations in which the practices are carried out.*

(Carr & Kemmis, 1986: 162)

Action research is *a practical way of looking at your work in any profession to check that it is as you would like it to be.* If you feel that it is already good quality, you describe and explain what you are doing to other people and say why you think they should agree with what you are saying. If you feel that your work could be better, you find ways to improve it.

(McNiff, 2010: 5)

Action research is about finding ways to *improve your practice*, so it is about *creating knowledge*. The knowledge you create is knowledge of practice.

(McNiff & Whitehead, 2010: 7)

以上的这些定义从不同角度回答了行动研究是“什么”、由“谁”来做、“在哪儿”开展和“如何开展”，同时也阐述和说明了行动研究的目的和意义。根据以上有关行动研究的定义，我们可以简单地归纳出以下几个要点：(1) 行动研究是一种系统的、反思性的探究活动，其核心是自我反思；(2) 它由教师针对自己教学中的问题直接参与调查与研究；(3) 行动研究需要一系列的步骤来完成；(4) 其目的是改进自己的教学实践，使教学达到最佳的期望和效果，同时提高行动研究者自身对教育教学过程的理解和认识。英国学者 Dave Ebbutt (1983, 见 Hopkins, 1985) 进一步阐述了他对教育行动研究的理解。他指出，行动研究是教师在教学的过程中，对自己的教学观念、所采用的教学方法以及由此所产生的教学效果进行反思，在反思中重新审视自己的教学观念，探讨、研究和改进教学方法，以进一步提高教学效果。

作为行动研究的定义，最为广泛接受的还是澳大利亚学者 Kemmis 和 McTaggart (1982: 5) 提出的：“行动研究是一种自我反思的方式，社会工作者和教育工作者通过这种方式来提高他们 (1) 对自身所从事的社会或教育事业的理性认识和正确评价，(2) 对自己的工作过程的理性认识和正确评价，(3) 对自己的工作环境的理性认识和正确评价。”

由此可见，行动研究的核心是行动者努力在行动与反思之间建立起联系，使之结合，使之对峙。在具体的教育教学过程中，行动者对自己的教学行为进行有意识的思考，推动基于理解的行动，发展自身对教育知识和事物本质的认识。第二语言教育著名学者 David Nunan (1990: 63) 在他的定义中论述了“教学行动研究”的基本要点，即把“行动”和“研究”二者相结合，这种结合体现了这一研究思想的基本特征，即在实践中探讨新观点和新方法，从而提高和改进教学，提高对大纲、教学和学习过程的理解和认识，其结果是教学的改进和教学实践的更深入发展。显然，这一研究方式主张教学理论与教学实践同步发展，而教师应该是教学和教学研究的主体。

教师对于行动研究的真正理解，还需要在自己参与研究的过程中进一步加深。正如 Ann Burns (1999: 20) 在 *Collaborative Action Research for English Language Teachers* (《英语教师的合作型行动研究》) 一书中摘了一位教师的话描述了行动研究。她说：“It is difficult to grasp or explain the concept until one is in the process of doing it.” 也就是说，直到你直接参与了行动研究，你才能抓住和解释它的真正意义和内涵。这也充分体现了行动研究的参与性的特征和本质。

行动研究的理论发展迅速，不同的定义也层出不穷。从以上定义我们可以看出，行动研究倡导在教学中开展研究 (Hopkins, 1985)，采用一种自我反思的探究方式 (Kemmis & McTaggart, 1982)，它的结果是“改进实践” (Lewin, 1946)。我们可以从行动研究的定义中发现七个重要的关键词，即：探究 (inquiry)、反思 (reflection)、行动 (action)、合作 (collaboration)、变革 (change)、专业发展 (professional development)、改进实践 (improving practice)。

三、行动研究的特点

McNiff (1988) 指出，行动研究的社会基础是参与性，它要求教师本人的直接参与、直接设计与实施计划。行动研究的教育基础是改进教育实践、提高教学效果，行动研究必然带来变化，因为它总是把“行动”与“研究”二者结合起来，不断地改进和改善自己的工作环境和工作效率。行动研究的哲学基础是对人的个体性尊重和对教育作为整体的高度意识。它采用一种人文的方式，充分重视现有的环境和条件，采用最适合教育规律和客观条件的方法，把教学目标、教学大纲、教学内容、教学方法、人的发展和需求以及教育的价值作为一个整体考虑，重视教师和学生在学习和教学中的感受、体验和理解力，力求使学生成为最直接的受益者。

对于课堂教学来说，行动研究是通过行动和反思来改进教育实践的一种方式，它鼓励教师加强对自己的教学目的、教学目标、教学过程和教学效果的关注，对自己的教学实践不断地提出质疑，不断地追求变革。它要求教师本人直接参与问题的发现，进行改进方案的设计，推进方案的实施，不断地自我质疑，也鼓励教师与其他的研究人员、教师、行政管理人员共同合作。行动研究不是对“他人”的研究，而是对自己的教学、自己的学生、自己的教学环境和效果等进行研究，在研究中追

求教师、学生、课程和学校的共同发展。关于行动研究的特点，不少学者都有论述和总结，他们从不同的角度分析和归纳了行动研究的特点，为我们了解和认识行动研究提供了启示和帮助，以下列出一些主要学者的观点。

英国学者 Altrichter, Posch 和 Somekh

Altrichter, Posch 和 Somekh (1993: 6-7) 从行动研究问题的提出、研究的目标、研究的方法和研究的理念等方面总结了行动研究的四个特点：

1. 行动研究是由直接参与社会活动的人员对于自己的社会活动进行的一种研究。就课堂作为一个社会环境来说，教师是教学的直接参与者和实施者，因此，行动研究一般是由教师提出问题，根据问题性质的不同，研究可能涉及教师和学生，也可能涉及家长和校长。行动研究所提出的研究问题是教师在日常教学中遇到的非常具体的、非常实际的问题。

2. 行动研究的过程与目标必须与教育的总体价值观、学校的环境和教师的工作条件相符合。通过研究可以进一步提高我们对教育价值观的认识，改进教学的环境和教师教学的效果。

3. 行动研究采用一套简便的研究方法。研究方法的确定取决于研究的需要和现有的条件，不会干扰正常的教学秩序。

4. 研究方法并不是行动研究区别于其他研究的关键，关键在于行动研究倡导持续地推进行动与反思的过程，通过反思找到新的行动方案，而行动方案又要回到实践中接受检验，具有改进效果的方案将得到发展和推广。

中国学者张正东

张正东 (2001:52) 在《外语教学科研的方法》一文中从研究的对象、内容、实施者和方法等方面非常简要和精辟地总结了行动研究的四个特点：

1. 研究的对象限于自己的学生或自己的活动，一般不挑选被试者。
2. 研究内容主要是研究者在教学中或自身发展中所遇到的问题，一般都是比较具体的问题。